



Departamento de Salvaguarda y Seguridad  
Naciones Unidas – Chile  
**PRECAUCIONES DE VIAJE PARA CHILE 2019**

Actualizado: Junio 2019

<p>Capital: Santiago Altitud: 550 metros sobre el nivel del mar Población de la Capital: 6.500.000 habitantes Temperatura: 14,5°C (promedio) Temporada lluviosa: Mayo a Septiembre Temporada Seca: Octubre a Abril</p>
--

### RESUMEN

*Chile es un país altamente sísmico, por tal razón un sismo fuerte o un terremoto, puede ocurrir en cualquier momento, sin previo aviso. En caso que esto suceda se debe mantener la calma y no correr, protegerse de la caída de elementos que pudieran soltarse y evacuar a la zona de seguridad una vez finalizado el movimiento sísmico.*

*Delitos comunes como robos por sorpresa en la calle y asaltos pueden afectar a los visitantes, especialmente en lugares solitarios y oscuros. En caso de asalto jamás se debe forcejear con el delincuente y se deberá entregar las pertenencias, teniendo presente que ningún bien justifica arriesgar la integridad física personal. En lugares públicos como restaurantes, bares, pubs, etc., se debe mantener bien resguardados sus artículos personales (i.e.; billeteras, celulares, laptops, etc.). Evite portar más dinero del necesario, prefiera tarjetas de crédito. El personal de la ONU debe tomar conciencia de estos riesgos y adoptar una actitud de alerta permanente.*

***Ante una situación inesperada o emergencia no dude en llamar al Centro de Control de CEPAL al fono (+56 2) 2210 2222 para solicitar asistencia.***

### SEGURIDAD DE NACIONES UNIDAS

#### Estructura de Seguridad

La **Sra. Alicia Bárcena**, Secretaria Ejecutiva de CEPAL, es la Oficial Designada para el Sistema de Naciones Unidas en Chile.

El **Sr. Ricardo Freitas da Silva**, es actualmente O.I.C. de DSS en Chile, además es el Asesor Adjunto de Seguridad para el Sistema de Naciones Unidas en Chile y Jefe Adjunto de la Sección de Seguridad y Salvaguarda de CEPAL.

El **Sr. Mariano Barros** es el Asistente Local de Seguridad de Naciones Unidas en Chile.

El **Centro de Control de Seguridad de CEPAL** provee asistencia durante las 24 horas del día, los 365 días del año.

**(Teléfonos y Correos en página 5)**

#### NIVEL DE SEGURIDAD:

Chile está clasificado en Nivel 2 de Seguridad (Bajo).

Department of Safety and Security  
United Nations – Chile  
**TRAVEL ADVISORY FOR CHILE 2019**

Updated: June 2019

<p>Capital: Santiago Altitude: 550 meters above sea level Capital's Population: 6.500.000 habitants Temperature: 14,5°C (average) Rainy Season: May to September Dry Season: October to April</p>
---

### SUMMARY

*Chile is a highly seismic country, for that reason a strong tremor or an earthquake can happen at any time, without previous notice. In the event that this happens you must remain calm, do not run and protect yourself of a falling of domestic/office stuff that could fall, evacuating to the security zone once the earthquake stops.*

*Crimes such as street robberies and assaults by surprise may affect visitors, especially in lonely and dark places. In case of assault you should never struggle with the offender and your belongings must be surrendered, keeping in mind that there is no justification to risk personal physical integrity. In public places like restaurants, bars, pubs, etc., your personal items (i.e.; wallets, cell phones, laptops, etc.) should be kept well guarded. Avoid carrying more money than the necessary, prefer credit cards. UN staff should be aware of these risks and adopt an attitude of permanent alert.*

***In case of an unexpected situation or emergency do not hesitate to call ECLAC Control Center at telephone (+56 2) 2210 2222 for assistance.***

### UNITED NATIONS SECURITY

#### Security Structure

**Mrs. Alicia Bárcena**, the Executive Secretary of ECLAC, is the Designated Official for the United Nations System in Chile.

**Mr. Ricardo Freitas da Silva** is currently O.I.C. of DSS in Chile, and also the Deputy Security Adviser for the UN System in Chile and Deputy Chief of ECLAC's Security and Safety Section.

**Mr. Mariano Barros** is the UN Local Security Assistant for in Chile.

**ECLAC's Security Control Center** provides assistance 24 hours a day, the 365 days a year.

**(Telephones and E-mails in page 5)**

#### SECURITY LEVEL STATUS:

Chile has been classified Security Risk Level 2 (Low).

**SECURITY CLEARANCE:**

TRIP es el Sistema de Solicitud de Procesamiento de Información de Viaje, que permite que todo el personal cubierto por las medidas de seguridad de las Naciones Unidas, pueda tramitar el Security Clearance en línea. La política de seguridad de la ONU establece que todo el personal de la ONU que viaja por asuntos oficiales tiene la obligación de obtener una autorización de seguridad previa. También es muy recomendable que TRIP sea utilizado para viajes personales. Esto permite a UNDSS prestar apoyo a los visitantes de la ONU en caso de alguna situación imprevista. Recomendamos a todos los funcionarios, tanto en viaje oficial como en viaje privado, dar una llamada al Centro de Control de CEPAL a su arribo a Chile, informando su dirección durante su estadía en el país lo cual facilitará a UNDSS dar apoyo en caso de alguna necesidad.

Los funcionarios que viajan para cumplir misiones en terreno y/o quienes estimen que requieren mayor información de Seguridad pueden solicitar apoyo directamente al Asesor de Seguridad o Asistente de Seguridad de UNDSS Chile.

**EXIGENCIAS DE ENTRADA/SALIDA:**

Se requiere de un pasaporte válido y vigente por el período que se extiende la visa para ingresar al país. Los nacionales de los siguientes países pueden ingresar sólo con su cédula de identificación nacional respectiva, en caso que viajen como turistas: Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, Perú y Bolivia. También se acepta el Laissez-Passer, pero sólo como documento anexo y en casos de visitas oficiales. Para información adicional en cuanto a entrada y exigencias de aduana, los viajeros pueden consultar los sitios web de: <http://www.extranjeria.gob.cl> o bien <http://www.aduana.cl>. En esta misma página, Ud. podrá encontrar, dentro del apartado o link llamado VIAJEROS INTERNACIONALES, información relacionada al ingreso de mascotas, equipaje, mercancías prohibidas y otros datos de interés.

**SITUACIÓN DE SEGURIDAD:**

Como en todas las grandes ciudades del mundo, numerosos delitos pueden afectar a las personas, especialmente a los visitantes. Los delitos más frecuentes en Santiago son robo por sorpresa y hurtos los cuales suceden preferentemente en lugares públicos con alta concentración de personas tales como hoteles, aeropuertos, casas de cambio y cajeros automáticos, especialmente en Santiago centro. Existe un incremento en violaciones de domicilio cuando los moradores se encuentran ausentes de sus casas y también incremento del robo de autos mediante el método del "portonazo", que consiste en que los delincuentes esperan ocultos y cuando el conductor detiene su auto para abrir el portón del estacionamiento, es asaltado, forzándolo para que entregue el auto y luego huir. Asimismo, existe un incremento de las estafas telefónicas de delincuentes que piden rescate por un pariente supuestamente secuestrado.

No se debe estacionar autos en lugares oscuros y sin vigilancia. Los desplazamientos por caminos o carreteras dentro del país son seguros, en cualquier horario pero de

**SECURITY CLEARANCE:**

TRIP is the Travel Request Information Processing System, which allows all staff covered by the security measures of the United Nations, to seek the Security Clearance online. UN security policies of state that for all UN Personnel traveling on official business is mandatory to obtain a prior security clearance. It is also highly recommended that TRIP is used for personal travel. This allows UNDSS to support UN visitors in case of any unforeseen situation.

We encourage all UN Personnel, both on official and/or private trips, to give a call to ECLAC Control Center when arriving to Chile, to inform their address during their stay in the country, which will facilitate UNDSS to provide support in case of a necessity.

Staff members traveling to field missions and/or who required more Security information may ask direct support to UNDSS Chile Security Advisor or to the Local Security Assistant.

**ENTRY/EXIT REQUIREMENTS:**

A valid passport and visa valid for the duration of your stay is required. Nationals of the following countries can enter with their national identification cards only in case of tourism: Argentina, Brazil, Paraguay, Uruguay, Peru and Bolivia. The UNLP is also valid for entry on official business but only as an annexed document. For more information about entrance and customs requirements, please visit <http://www.extranjeria.gob.cl> or <http://www.aduana.cl> web sites. On the same page you will find, inside the section or link called INTERNATIONAL TRAVELERS, information related to pets, luggage, forbidden goods and other useful info.

**SECURITY SITUATION:**

As in all large cities of the world, many crimes can affect people, especially visitors. The most common crimes in Santiago are street muggings and thefts which most commonly occur in places of greatest concentration such as hotels, airports, restaurants, currency exchange houses and automatic cashiers, especially in downtown Santiago. There is an increase of residential break-ins when residents are absent of their houses and also an increment in car robbery through the "garage door" method, where criminals wait hidden and when the driver stops the car to open the gate, is assaulted, forcing him to give the car and then flee. Similarly, there is an increase of telephone scams, caused by criminals demanding ransom for allegedly abducted relatives.

Do not park cars in dark places without custody. Road travel along the main thoroughfares and highways around the country are generally safe at any hour but



todas maneras, cuando los viajes por ruta se realicen en vehículos personales, se aconseja llevarlos a cabo durante horas diurnas y con el descanso pertinente. La infraestructura hotelera opera en forma normal.

### **CONSEJOS BÁSICOS DE SEGURIDAD**

Una vez haya arribado al país, debe informar a su Punto Focal de Seguridad de Agencia (PFSA) sus números de contacto, itinerario y lugar de alojamiento, para asegurar que personal de seguridad le pueda ayudar en caso de cualquier contingencia de seguridad.

#### **Chile es un país con elevada actividad sísmica**

Temblores suelen ocurrir casi a diario. Si un hecho de esta naturaleza ocurre, procure mantener la calma y seguir las instrucciones de las autoridades locales. Si está en un lugar abierto, aléjese de las zonas arboladas, de los edificios y de los postes de luz para evitar verse afectado por algún derrumbe. Si está en un lugar cerrado, procure alejarse de escaleras y ventanas y busque refugio en una zona de seguridad previamente identificada hasta que pase el temblor. En ese momento, abandone el edificio sin correr y evitando los muebles y escombros. Es muy importante conocer de antemano las rutas de evacuación de los edificios (oficinas, hoteles, etc.) y tener localizada una zona segura en los alrededores.

#### **Cuidado de sus Artículos Personales**

En la vía pública y particularmente en restaurantes, tenga especial cuidado con sus artículos personales, tales como bolsos de mano, laptops, identificaciones, pasaportes y documentos de viaje, billetera y cámaras fotográficas/ video, etc. Le aconsejamos no dejar nada en el respaldo de su silla ni sus bolsos en el suelo, prefiriendo el uso de los guardarrobas si es que están disponibles. En el hotel, se recomienda hacer uso del sistema de cajas fuertes para guardar sus objetos de valor, si estuviera disponible. Se recomienda usar transporte del hotel, cambiar dólares en entidades bancarias, consultar direcciones a la Policía, Carabineros de Chile, o centros de información turística. Es aconsejable evitar visitar el Centro de Santiago o sectores turísticos apartados durante las horas de oscuridad debido al mayor riesgo de ser víctima de algún delito.

#### **Activismo Social**

En Chile, al igual que en muchos países, existe un alto nivel de activismo social, con marchas y demostraciones, normalmente pacíficas. Sin embargo, algunas de estas marchas derivan en enfrentamientos con la policía provocando desorden público, razón por la cual recomendamos a los visitantes mantenerse fuera de este tipo de manifestaciones y en caso de necesidad, preguntar a CENCOSEG y/o al Punto Focal de Seguridad sobre información relevante. Previamente a las marchas y manifestaciones, CENCOSEG envía Avisos de Seguridad al Sistema de las Naciones Unidas en Chile para mantenerlos informados y con las recomendaciones adecuadas.

anyway, when travelling by road in personal vehicles, is advised you conduct them during daylight hours and after taking appropriate rest. The hotel infrastructure is operating normally.

### **BASIC SECURITY ADVICE**

Once arrived to the country, you must inform your Agency Security Focal Point (PFSA) of your contact numbers, itinerary and place of accommodation, to ensure that security personnel can help you in case of any security contingency.

#### **Chile is a country with high seismic activity levels**

Tremors occur almost in a daily basis. If such an event takes place, try to stay calm and follow instructions from Local Authorities. If you are in the open, avoid tree-areas, buildings and street-posts to prevent from being caught in a collapse. If you are indoors, stay away from windows and staircases and seek for cover in a previously identified safety zone as the tremor is over. Then, exit the building; do not run and avoid furniture and debris at all times. It is crucial to identify beforehand, the evacuation route inside facilities (offices, hotels, etc.) and to be aware of a safe area in the vicinity.

#### **Care of your Personal Belongings**

On any public road or street and particularly in restaurants, be aware of your valuables and other personal belongings such as wallets, bags, laptops, credit and identification cards, and video cameras, etc. We strongly advise to avoid leaving attractive items on chairs or on the floor, prefer the wardrobe service, if available. During your hotel stay, it is recommended to store valuable goods in safe deposit boxes, if they are available. It is recommended to use transportation provided by the hotel, change currency in banks, and ask directions to the National Police (Carabineros de Chile), or tourist call centers. It is advisable to avoid visiting downtown Santiago, or remote tourist places, during dark hours due to the increased risk of being victim of a crime.

#### **Social Activism**

In Chile, as in many countries, there is a high level of social activism, with marches and demonstrations, normally peaceful. However, some of these marches resulting in clashes with police causing public disorder. For these reasons, we encourage visitors to stay away of this kind of demonstration and to ask to CENCOSEG and/or the Agency Security Focal Point (ASFP) for information. Previous to marches and demonstrations CENCOSEG send Security Advises to all United Nations System in Chile to keep them informed and with proper recommendations.



### **En caso de Emergencia**

En caso de sufrir una emergencia, contacte de inmediato al Centro de Control de Seguridad CEPAL (CENCOSEG) en el teléfono (+562) 2210 2222, donde un Oficial de Seguridad le dará las pautas a seguir para cada caso, informará a la oficina de UNDSS y además brindará el apoyo requerido a cada caso tan pronto sea posible. Se recomienda portar en todo momento el presente documento como una guía de referencia rápida en materias de seguridad personal. Del mismo modo, Ud. puede solicitar ayuda a Carabineros de Chile, la policía nacional de Chile, quienes se distinguen por su profesionalismo y actitud de servicio.

### **Información General**

Santiago, la capital de Chile, es una ciudad moderna, que concentra gran parte de la actividad cultural, económica, industrial y comercial del país. Posee un clima templado, con temperaturas promedios de 10°C/50°F en invierno (Junio, Julio, Agosto), y de 21°C/70°F / en verano (Enero, Febrero, Marzo).

### **Transporte desde el Aeropuerto**

Naciones Unidas en Chile no proporciona transporte hacia y desde el aeropuerto para su personal en misiones oficiales, a menos que sea solicitado previamente por la agencia encargada. Existe un buen servicio de buses y taxis entre el aeropuerto y la ciudad, cuyos vehículos están adecuadamente identificados. Más información en: <http://www.aeropuertosantiago.cl>.

### **Hoteles**

Santiago ofrece un gran número de buenos hoteles de categoría internacional. Es posible obtener información en <http://www.hotelensantiago.cl/>

### **Servicios de Salud**

En la ciudad de Santiago existen muchos centros de atención médica, hospitales y clínicas privadas, que atienden previo pago del servicio incluso con tarjetas de crédito internacionales. Algunas clínicas cercanas a CEPAL son: Clínica Alemana, Clínica Las Condes, y Clínica Tabancura. En Chile, gracias a su ubicación geográfica, no existen enfermedades tropicales ni contagiosas que requieran una vacunación previa antes de arribar al país. Las instalaciones de tipo sanitario son de total confianza, ya que el país cuenta con estándares internacionales, así por ejemplo el agua potable se puede beber desde cualquier llave o grifo con seguridad gracias a su alto nivel de pureza.

### **Cambio de Monedas**

CEPAL cuenta con una sucursal del Banco de Chile en su interior, en donde se pueden realizar cambios de moneda extranjera. La otra alternativa son las casas de cambio ubicadas en los centros comerciales, aeropuerto y en algunos hoteles. Por su seguridad evite usar las casas de cambio del centro de Santiago.

### **In case of an Emergency**

If you have an emergency, immediately contact the ECLAC Security Control Center at phone (+562) 2210 2222, so that a Security Officer will be able to provide you with useful information, guide you accordingly, inform UNDSS Office and offer the pertinent support required for each case as soon as possible. Please use this document as a quick reference guide in matters of personal security. In the same way, you can ask for help to Carabineros de Chile (Chile's national police corp), which are distinguished by their professionalism and service attitude.

### **General Information**

Santiago, Chile's capital, is very much a modern city with emphasis placed on cultural, economic, industrial and commercial activities. It has a temperate climate with an average winter temperature of 10°C/50°F (June, July, August), and an average summer temperature of 21°C/70°F (January, February, March)

### **Airport Transportation**

The United Nations in Chile does not provide airport transportation to UN Personnel in official missions unless it had been previously requested by the hosting agency. There is a good bus and taxi services between the airport and the city, whose vehicles are properly identified. Further information is available at: <http://www.aeropuertosantiago.cl/english>.

### **Hotels**

Santiago city offer a number of international quality hotels. Information available at: <http://www.hotelensantiago.cl/>

### **Health Services**

In Santiago, medical services, hospitals and private clinics require previous payment which can be made with international credit cards. There are many private clinics near the ECLAC complex such as Clinica Alemana, Clinica Las Condes, and Clinica Tabancura. Due to Chile's geographical location, tropical diseases do not exist and therefore do not require previous vaccination before arrival into the country. The sanitary facilities are absolutely trustworthy and the country has international standard potable water that can be drunk from any faucet with total confidence.

### **Currency Exchange**

ECLAC counts with a Banco de Chile branch, where you can carry out foreign currency exchanges. The airport and hotels also provide currency exchange services and there are ATMs located at the main shopping centers. For your security, it is best to avoid using exchange houses in downtown Santiago.



## TELÉFONOS DE EMERGENCIA / EMERGENCY TELEPHONES

## UNDSS/CEPAL/ECLAC

	Tel	Sat Phone	Otros/Other	Dirección/Address
<b>Centro de Control de Seguridad CEPAL ECLAC Security Control Center</b>	(+56 2) 2210 2249 (+56 2) 2210 2222 (+56 2) 2210 2499	+88 16314 02129 +88 16314 02121	(+56 2) 2208 3989	Av. Dag Hammarskjöld 3477, Vitacura

	Oficina/Office	Celular/Cell Phone	e-mail
<b>Alicia Bárcena</b> Oficial Designado Designated Official	(+56 2) 2210 2553	(+56 9) 7809 2485	<a href="mailto:alicia.barcena@cepal.org">alicia.barcena@cepal.org</a>
<b>Ricardo Freitas da Silva</b> Asesor Adjunto de Seguridad O.I.C DSS	(+56 2) 2210 2270	(+56 9) 7569 9131	<a href="mailto:ricardo.freitas@cepal.org">ricardo.freitas@cepal.org</a>
<b>Mariano Barros</b> Asistente Local de Seguridad Local Security Assistant	(+56 2) 2210 2743	(+56 9) 9243 4520	<a href="mailto:mariano.barros@cepal.org">mariano.barros@cepal.org</a>

## POLICÍA / POLICE

	Emergencia Emergency	37ª Vitacura	19ª Providencia	17ª Las Condes
<b>POLICÍA / POLICE</b> Carabineros de Chile	133	(+56 2) 2922 2750	(+56 2) 2922 2690	(+56 2) 2922 2630

## BOMBEROS / FIRE DEPARTMENT

<b>BOMBEROS FIRE DEPARTMENT</b>	132
-------------------------------------	-----

## EMERGENCIAS MÉDICAS / MEDICAL EMERGENCIES

<b>AMBULANCIA SAMU AMBULANCE SAMU</b>	131	
<b>Servicio Médico CEPAL ECLAC Medical Service</b>	(+56 2) 2210 2333	Lunes a Jueves desde 09:00 a 18:00 hrs. Monday to Thursday from 09:00 to 18:00 hrs. Viernes desde 09:00 a 14:00 Friday from 09:00 to 14:00
<b>Clínica Alemana</b>	(+56 2) 2210 1111	
<b>Clínica Las Condes</b>	(+56 2) 2210 4000	
<b>Clínica Tabancura</b>	(+56 2) 2395 4000	
<b>Aero Rescate / Air Rescue</b>	(+56 2) 800 801 131 / (+56 2) 2640 9313	